



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVIII.

ZATURDAG den 8sten JANUARY 1870.

Nº 1.

GEMENGDE BERIGTEN.

— In Engeland trekt de kwestie, welke tegenwoordig in Nederland veel besproken wordt, of de uitbesteding van het meerendeel der arme weezen niet beter is dan hen in weeshuizen groot te brengen, waar zy niet leeren hoe op eigen voeten te staan, byzonder de aandacht. In Engeland behandelt men de zaak echter praktischer. In theorie is ontzaggelyk veel voor beide zyden van de kwestie te zeggen, maar tot nu toe zyn nog slechts proeven genomen met het eene systeem, dat der weeshuizen, terwyl met de uitbesteding nog nooit op eenigzins uitgebreiden voet proeven zyn genomen. Daarom is het belangryk te vermelden, dat dit systeem van uitbesteding in Schotland sinds vele jaren wordt toegepast, en dat de resultaten byzonder bevredigend zyn. De Heer Greig, de inspecteur der armen in de stad Edinburgh, heeft in een rapport verklaard, dat hy na 20 jaren ondervinding kan zeggen, dat een jongen of meisje, op die wyze opgevoed, zeer zelden in later leeftijd den onderstand der gemeente noodig heeft, terwyl het bekend is, hoe vele weezen uit weeshuizen later der gemeente tot last worden. De Heer Adamson, inspecteur te Glasgow, zegt, dat 75 pCt. der kinderen, volgens het Schotsche systeem uitbested, goede burgers worden, terwyl de Heer Beatty, een derde inspecteur, verklaart dat slechts 1 pCt. der kinderen, op wier opleiding hy het toezigt houdt, naderhand reden tot ernstige klagen geeft.

De Schotten, van wie het spreekwoordelyk bekend is, dat zy weten hoe het meeste nut van hun geld te trekken, zyn zeer voor de uitbesteding. De statistiek leert, dat pauperisme grootendeels erfelyk is en dat het derhalve de plicht van het volk is, de kinderen van paupers in staat te stellen een nyverig, bedrijvig leven te leiden, terwyl zy in de weeshuizen de noodzakelykheid van te moeten werken niet jong genoeg gevoelen, geen zelfvertrouwen krygen en op den gevaarlyksten tyd van hun leven, onafhankelyk van alle toezigt, hun brood moeten trachten te verdienen. De gemeente Edinburgh besteedt de kinderen uit tegen £ 8.16.2 per jaar, in welke som het aandeel in het salaris der inspecteurs, enz., begrepen is. In Engeland begint men overal proefnemingen met hetzelfde systeem te doen, daar men algemeen gevoelt, dat deze hoogst belangryke kwestie niet in de dorre velden der theorie, maar in de vruchtbare velden der praktyk en ervaring beslist moet worden.

— Wy weten niet meer by welken schryver wy onlangs lazen, dat een edel en nuttig boek zou kunnen geschreven worden aangaande den toestand, de verwachtingen en de gevaren van de armen over geheel Europa. Ieder denkend man, zeide de schryver, die den toestand der armen in Engeland en op het vasteland beschouwt, voelt nieuwe gedachten in zich opzyzen, welke hy niet kan voortzetten en uitwerken door gebrek aan kennis. Overal stuit men op kwestien, welke de ervaring en wetenschap niet kunnen oplossen, omdat tot nu toe nog zoo weinig geleerden eene afzonderlyke studie van dit belangryk onderwerp gemaakt hebben. Zelfs de eenvoudige vraag, of het landbezit een voordeel is voor den armen landbouwer, kan niet beantwoord worden. — In Ierland wordt deze kwestie nu uitvoerig behandeld, doch men komt niet veel verder. — De daglooner, de kleine pachter, dien men land in eigendom geeft, wint veel in onafhankelykheid van karakter en in *self-respect*; hy vermeerdert het aantal van hen, die tegen elke revolutie zyn, omdat zy iets te verliezen hebben, en hy zal beter en op aangenamer wyze voor zich zelve dan voor een landheer werken. Hiertegen wordt opgemerkt, dat de verantwoordelykheid van dit bezit te groot is voor een onontwikkeld, ruw verstand; dat hy waarschijnlijk gierig en listig zal worden en dat het huisgezin door den twist van broeders om de erfenis van het klein stukje land, verstoord zal worden.

In Engeland zyn de behoeften der armen in

het noorden geheel verschillend van de bewoners van het zuiden; de stedelingen eischen iets anders dan de bewoners van het land.

De schryver, van wien wy spraken, zegt dat het Engelsche pauperisme zich daardoor onderscheidt van dat van andere landen, dat de toestand der Engelsche armen gebaseerd schynt op het beginsel, dat de armen meerderen moeten hebben, die voor hen zorg dragen. De landeigenaars, de geestelyken, de weldadige ryken zyn, volgens het Britsche begrip, eene door God aangestelde aristocratie, die voor de armen zorg moet dragen, terwyl het de plicht der armen is om gehoorzaam, nederig, tevreden en yverig te zyn. De armen moeten tevreden zyn in den stand, waarin het God behaagd heeft hen te plaatsen, en de ryken moeten hun aalmoezen geven, soep onder hen uitdeelen en hen aannemen trouw de kerk te bezoeken. De Engelschen besteden elk jaar ongelooftlyk groote sommen, welke met miljoenen ponden sterling berekend worden, aan aalmoezen en onderstand der armen; en toch is in geen land het pauperisme zoo verschrikkelyk als in Engeland. De reden hiervan wordt gezocht, en de *Pall Mall Gazette*, die yverig in dit onderzoek helpt, brengt een vlugschrift in herinnering, vóór 150 jaren door Defoe, den schryver van *R. Crusoe*, geschreven, dat tot titel voert: *Giving alms no charity*. (Het geven van aalmoezen is geen weldadigheid.) Deze titel geeft het antwoord op de vraag; doch het volk wil het niet gelooven en zonder eenig systeem worden miljoenen aan aalmoezen besteed, welke in plaats van eene tydelijke hulp aan enkelen te verleen, indien zy verstandig besteed werden, eene blyvende uitkomst zouden kunnen geven.

— Sedert 24 October jl. is de nieuwe Russische universiteit te Warschau geopend en wel met een personeel van leeraren, bestaande uit 40 Polen en 17 Russen. Diegenen onder de eersten, welke de Russische taal nog niet geheel magtig zyn, zyn verpligt om uiterlyk binnen drie jaren de voorlezingen in het Russisch te houden. Zoo niet, dan worden zy eenvoudig afgezet. De vroegere leeraren zyn of verplaatst of genieten thans pensioen. Het karakter en het doel dezer onderneming moet duidelyk zyn voor ieder, die maar uit de oogen wil zien. De nieuwe hoogeschool is niet enkel eene verdere poging om de Polen te denationaliseren, maar tevens ook een regstreeksch uitvloeisel van het Panslavistisch programma, te Moskou opgemaakt. De Poolsche jeugd moet beginnen Russisch te denken. Zoover moet het komen. Of het evenwel zoover komen zal, mag worden betwyfeld. Eene natie, met hare karaktertrekken, gewoonten en gebruiken, hare historie, enz., laat zich zoo niet met wortel en al uitroeijen, al wordt daartoe ook het meest onmenschyke despotisme aangewend. Vroeger of later zal het lang onder het juk gebukt gaande volk weder opstaan, om het ondragelyke van zich af te werpen.

— Lang had men gehoopt, dat de groote werken aan de Pruisische oorlogshaven, aan de Jafde, gedurende den zomer in zooverre zouden worden voltooid, dat in den herfst de plegtige opening zou kunnen plaats vinden. — Hiervan heeft men nu voor goed afgezien. — De herhaalde stormen, welke gedurende den afgelopen zomer hebben gewoed, zyn zeer naideelig voor het werk geweest, in dezen zin voornamelyk, dat de voortzetting er van menigwerf is vertraagd of gestaakt. Daarenboven heeft men insgelyks met andere onheilen te kampen gehad. Men heeft b. v. het kanaal, dat van de sluizen naar de haven voert, aanmerkelyk moeten verbreed, zoodat nu twee oorlogsbodems van de grootste soort elkander kunnen passeren, zonder aan den grond te geraaken of op andere wyze avery te belooopen. — Er zullen nog andere fouten worden hersteld, waarop, naar het bleek, onder het beheer van den luitenant-generaal von Riben geen uitzigt bestond, en wyzigingen worden gemaakt, welke noodig zyn bevonden. Het gevolg van dit

alles is natuurlyk het uitstellen der plegtige opening, welke naar alle waarschijnlijkheid zal geschieden in het voorjaar van 1870.

— De handelswereld weet heden ten dage winstgevende zaken te zoeken en te vinden, die in vroegere tyden onbekend, ja onmogelyk waren. Sedert een 10-tal maanden bestaat te Berlyn een groot aquarium, dat, op groote schaal gebouwd en sierlyk ingerigt, thans reeds het lievelingsoord der bewoners van Berlyn geworden is. Het is dan ook voor den denkenden mensch zeer belangwekkend, nuttig en leerzaam, die relief voorstelling van den zeebodem te zien, met zyne mossorten, zyn wier, zyne korallen en schelpen, zyne polypen, visschen en crustaceën, om niet eens te gewagen van de andere wonderlyke gedrochten, met name ons leeken ten eenenmale onbekend, en waarvan ons door afbeeldingen in volksboeken nauwelyks eene flauwe herinnering is bygebleven. Een goed aquarium geeft ruimschoots stof tot studie en nadenken. Zelfs de geleerde kan er nut van trekken, doordien hy een overzicht erlangt van hetgeen hy gewoon is, stuk voor stuk te behandelen en te ontleiden. De zeebodem is stellig eene wereld op zich zelve, bewoond door hare eigenaardige burgers, met eigenaardige karaktertrekken en hartstogten. Buitengemeen belangwekkend is het waarnemen van het kruipen, woelen, krielen, het vervolgen en verslinden der diersoorten: een beeld der wereld zelve, een bewys dat zelfs in het diepe, duistere evenveel leven en ongestadigheid te vinden is, als in den open en verlichten dampkring, waarin wy ademen. Het Berlynsche aquarium, eene der grootste inrigtingen van dien aard, is echter ook nog uit een ander oogpunt van belang. In het rapport toch der directie, onlangs verschenen, wordt den aandeelhouders een dividend van 12 pCt. aangekondigd.

— Uit Florence wordt gemeld, dat ter gelegenheid van de geboorte van den prins van Napels eene algemeene amnestie is afgekondigd, wegens alle staatkundige misdryven, voor zoover die niet vallen onder de termen der gewone wet.

Gelyk elke gebeurtenis in Italië, geeft natuurlyk ook weder deze aan de clericalen bladen ruime stof tot hatelyke opmerkingen. — Eerst had men het yselyk druk over den naam, die aan den jonggeborene zou worden gegeven. Vervolgens werd met den meesten ernst de vraag behandeld, of eene corporatie, de gemeente Napels namelyk, de rol van peter of meter kon vervullen. Daar dit punt onzen lezers waarschynlyk evenveel belang inboezemen zal, als een debat over de vermoedelyke kleeding van het mannetje in de maan, bepalen wy ons tot de mededeeling, dat dit punt is uitgemaakt door een berigt van de *Gazzetta Ufficiale*, houdende, dat de gemeente Napels, by den doop door één persoon zou worden vertegenwoordigd, in welk geval zy volgens de *institutiones canonicae*, als peter kon optreden. Thans weder knagen de clericalen aan de berigten over de vreugde, waarvan Napels wegens deze heugelyke gebeurtenis is vervuld, die zelfs doordrong op de beurs, waar de verzamelden ten getale van meer dan 2000 personen, blootschoofds een gejuich aanhieven ter eere van het vorstelyk huis.

't Is wat wonders zegt de *Unità*: "i Napolitani abbiano sempre *entusiasticamente* applaudito alla nascita dei loro Principi." (Die van Napels juichten altyd *uithundig* by de geboorte hunner prinsen.) Volgt een uitvoerig historisch overzicht van alle gelegenheden, waarby de Napolitanen uitbundig hebben gejuicht. Gelukkig bepaalt D. Margotti zich tot de nieuwere geschiedenis. Hetgeen men er uit leert is natuurlyk niet anders dan dit, dat de groote menigte ligt tot juichen is te bewegen. Of dit nu voor de Italiaansche clericalen en reactionnaren zoo byzonder troostryk is, weten wy niet.

— De opvolger van den abt. Ch. Loyson (Pater Hyacinthe), op den kansel van Notre Dame, is de Dominicaner pater Monsabré. — Zondag den 28 Nov. is hy voor het eerst opgetreden, na vroeger reeds in het klooster der Dominicanen te Parys eene reeks van conferentiën te hebben gehouden over "de inleiding tot het Katholieke dogma." Even als zyn voorganger Loyson is hy door den aartsbischof Darboy met de thans door hem vervuld wordende taak belast.

— Volgens de *Pungolo* van Napels heeft de wieg, welke de stad Napels aan prinses Margaretha zal aanbieden, eene waarde van 50- à 60.000 franken. Na den afloop der doopplegtigheid zal deze wieg voor het publiek worden ten toon gesteld en vervolgens aan H. K. H. worden teruggegeven. By de wieg is eene luijerman (cestino), gewerkt door de leerlingen van de eerste *Educandato* der *Miracoli*, en een kleed, bewerkt door de leerlingen van de tweede *Educandato* van S. *Marcellino*.

Tydens de doopplegtigheid werd in eene naburige zaal, door een orkest van 29 meesters, de *Marcia reale* en het *preghiera del Mosè* worden uitgevoerd.

Prins Humbert heeft uit zyne eigene fondsen 100.000 franken aan de armen gegeven. De handel van Napels zal aan 15 jonge dochters een bruidschat geven van 100 franken.

— De *Correspondance Italienne*, sprekende van den firman, aan den Khedive gezonden, zegt, dat dit stuk zeer formeel, maar niet dreigend is. De Porte verklaart zich voor de handhaving van al de vroeger aan Egypte verleende privilegiën en vereenigt zich met de verklaringen, door den Khedive in het eerste antwoord aan den grootvizier afgelegd; maar dringt aan op twee door den Khedive verworpen punten, namelijk om geene nieuwe belastingen te heffen, noch leeningen te sluiten, zonder magtiging van den Sultan.

— By eene onlangs voorgenomen verbrediging en gelyknamaking eener straat in Boston, waarin vele hoeken waren, moest ook noodwendig het welbekende "Hotel Pelham," een zeer groot gebouw, een weinig verzet worden. Het gebouw is van steen, en weegt by eene hoogte van 96 Eng. voeten 200,000 centn. — Door middel van rollen en schroeven werd het, met den daarvoor gelegen trottoir, in drie dagen 14 voet vooruitgezet. Dit moeilijke werk werd, volgens den *Engineer*, zoo goed uitgevoerd, dat geen scheurtje in het gebouw te ontdekken was, en niets daar binnen in wanorde geraakte. Natuurlyk woonde eene groote menschenmassa dit vreemde schouwspel by. De grootste snelheid van beweging bedroeg 2 duim in 4 minuten. Voor deze verplaatsing ontvingen de eigenaars eene som van 25.000 dollars.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 7 January 1870.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 15 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 18½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenoemde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op poene als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE debiteuren wegens belastingen enz. worden hierby opgeroepen en aangemaand, om het verschuldigde tot en met ultimo December 1869, ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen; zullende na ultimo dezer maand de onbetaalde posten geregtelyk worden ingevorderd.

Curacao den 7 January 1870.

De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Jacob P. Brandao, Boomgaard, L. H. Columba, Salomon F. de Leon, Semmi M. de Casseres 2, P. C. Gorsira, Emiliano Hernandez, Colyn Henriquez, A. E. & A. Jesurun, Jesurun & Co., D. A. Jesurun 2, Louisa Lingstuyt, A. C. Muller, S. L. Maduro 2, Arbonio Perez, Saliende Rubio, Gabriel Salon, Jacob Soares, C. Sprock Oz, S. Weil.

Curacao den 7 January 1870.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt hierby het publiek bekend, dat zyne Ykwinkel gevestigd is op Scharlo, Huis No. 6, Oostelyk gedeelte, en hy gedurende deze maand dagelijks van 7 ure 's morgens tot 4 ure 's namiddags yken zal. By hem zyn Schepels, Houten Kannen- en Ellenmaten, en Gewigten te bekomen.

Curacao den 5 January 1870.

De Ykmeester,
C. J. NEUMAN.

OPROEPING

van Crediteuren en Debiteuren

DE ondergeteekende roept by deze op namens de erfgenamen van den Heer **RAPHAEL HENRIQUEZ**, alhier overleden, al degenen, die iets te vorderen hebben van den boedel van genoemden Heer **RAPHAEL HENRIQUEZ**, om hunne rekeningen aan hem intezenden binnen den tyd van zes weken, van heden af gerekend; en degenen, die aan gemelden boedel schuldig zyn, worden aangemaand om het verschuldigde binnen denzelfden tyd aan hem te komen voldoen.

Curacao den 5 January 1870.

JEOSUAH J. HENRIQUEZ.

OPROEPING

van Debiteuren en Crediteuren.

DE ondergeteekende van voornemen zyn de binnen kort naar Nederland te vertrekken, verzoekt hierby allen, die hem schuldig zyn, om hunne rekeningen ten spoedigste te komen voldoen, en degenen, die eenige vorderingen tegen hem hebben, om hunne rekeningen, ook ten spoedigste, aan hem intezenden.

Curacao den 7 January 1870.

C. J. HILDEMAN.

Naar Amsterdam,

te vertrekken tegen het einde dezer maand.

De zoo gunstig alhier bekende Clipperbrik



SANTA ROSA,

Gezagvoerder JAN DE WAARD.

Voor vracht en passage adres by

HELLMUND & Co.

Curacao den 7 January 1870.

MOSES PINEDO en Echtgenoot maken by deze aan hunne familie en vrienden bekend, dat zy verhuisd zyn naar Pietermaai, Huis No. 158.

Curacao den 6 January 1870.

HET EFFECT No. 40 op Scharlo, dat by de verkoop van den 25 Augustus jl. onverkocht is gebleven, zal op Woensdag, den 19 dezer, des middags te 12 ure, vóór het Weeskamers gebouw, op nieuw worden opgeveild.

Curacao den 7 January 1870.

J. J. PIETERSZ qq.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op aantaanden Zondag, des morgens te 9 ure.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaterdag den 8 January 1870.

Bestuurder de Heer Hn. C. Henriquez.
Commissarissen de Heeren M. Wolff en R. W. van den Wall Arnemann.

TE KOOP

DE PLANTAGE STADSRUST, alias **SALINA ARIBA**. Te bevragen by **H. EVERTSZ.**

Curacao den 6 January 1870.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

à 50 centen kontant,

Almanakken

voor het jaar 1870.

CURACAO.

Vaartungen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—December.

31 ned. schr. Filantropo, Croes, Sto. Domingo.

January.

3 ven. „ Cumarebo, Gonzalez, Vela de Coro.

amer. „ J. W. Dodge, Taylor, New York.
eng. schr. brik Coila, Richardson, Liverpool.

ven. boot Cileño, Marmol, Zee.

4 ned. schr. Telegrafo, Quast, Maracaibo.

„ bark Maria Elisabeth, Thielman, Bonaire.

noorw. brik Alpha, Hageman, Hamburg.

5 ned. bark Calypso, Torbed, Bonaire.

6 „ schr. Gezagh. v. d. Bossche, Vermeulen, Bonaire.

ven. boot Providencia, Koffie, Pto. Cabello.

7 ned. bark Henriette, Beukenboom, Bonaire.

„ brik Santa Rosa, de Waard, Amsterdam.

UITGEKLAARD.—January.

3 ven. boot Agustina, Rodriguez.

ned. schr. Paq. de La Vela, Lopez.

ven. „ Susanet, Hoyer.

fr. „ Cecile Hortence, Trajat.

ven. bark Nazareno, Arnoldus.

4 ned. schr. Maria Eliza, de Haseth.

ven. „ Cumarebo, Gonzalez.

5 ned. „ Telegrafo, Quast.

ven. boot Gran Diablo, Cordero.

ned. schr. Filantropo, Croes.

AANGEKOMEN: van Liverpool, Zaterdag den 1, de Engelsche brik *Coila*, kapitein Richardson;

— van Hamburg, de Noorweegsche brik *Alpha*, kapitein Hageman;

Donderdag, den 6, van La Guayra, het Oorlogstoomschip van den Noord Duitschen Bond *Meteor*, Kommandant Knorr;

— van Amsterdam, de Nederlandsche brik *Santa Rosa*, kapitein de Waard;

gisteren, van St. Thomas, laatst van Pto. Cabello, het Nederlandsche pakketstoomschip *Honfleur*, Kapitein Forbes, met de brievenmalen van de tweede pakket van December;

den 13 Dec. in Texel, de Nederlandsche Brik *Raphael*, Kapitein van de Velde Smit.

Als passagiers met de *Santa Rosa* de Officier van gezondheid 3e. kl. H. J. de Boer en Echtgenoot.

Met de brievenmalen zyn ontvangen Nederlandsche Couranten tot 14, de *European Mail* tot 17 en Surinaamsche Couranten tot 18 December, en berigten uit New York tot 22 December.

De koers van het goudgeld te New York opende den 13 December met 123 en sloot met 122½.

	hoogste.	laagste.	slotkoers.
Den 18....	120½	120½	120½
„ 20....	120½	120½	120½
„ 21....	120½	119½	120.

HAYTI. *St. Marks* 27 Nov. via Havana 13 Dec. De Cacos zyn in het volle bezit van het noordelyke gedeelte des eilands en maken groote voorbereidselen om Port-au-Prince aan te vallen; vyf stoomschepen van de opstandelingen nemen hier kolen in ten einde den aanval te ondersteunen. Naar men verneemt bevindt Salmave zich te Petionville. Port-au-Prince verkeert in een beaarden toestand; een dollar goudgeld maakt \$ 4000.— Haytiaansch geld.

In deze haven (St. Marc) is de handel zeer levendig. Goudgeld wordt verkocht tegen \$ 500.—*New York Herald*.

HET JAAR 1869.

Het jaar 1869 moet ongelukkiglyk voor deze kolonie onder de rampspoedige jaren worden gerekend; de bevolking heeft zwaar geleden door ziekte en aanhoudende droogte.

In den loop van het jaar hebben even als in 1868 kwaadaardige koorts en andere ziekten onder de bevolking geheerscht. Een aantal jonge kinderen en menschen in den bloei des levens zyn daaraan bezweken. De verhouding van de geboorten en sterfgevallen was in 1869 nog ongunstiger dan in 1868; het getal sterfgevallen overtrof dat der geborenen.— Het gebrek aan goed drinkwater heeft ongetwyfeld een nadeeligen invloed op de gezondheid der bevolking uitgeoefend.

Tengevolge van gebrek aan regen in het regenzaizoen van 1868 op 1869 is de oogst van de mais en alle andere voortbrengselen van den landbouw geheel en al mislukt en was er groot gebrek aan voeder en drinkwater voor het vee. Van het weinige vee, dat de zware droogte van 1867 en 1868 doorgestaan heeft, is in 1869 het grootste gedeelte bezweken. Op enkele plantages is al het vee uitgestorven; men zal verpligt zyn van buitenland runderen en schapen voor de teelt in te voeren.

In 1869 heeft de droogte zeer lang aange-

houden. Eerst in de tweede helft van het jaar begon het in de Oost- en Midden divisie plaatselyk by buijen zwaar te regenen. In de West divisie is de regen tot in de tweede helft van de maand November weggebleven en slechts op enkele plantages heeft het aldaar zwaar geregend. Het regenseizoen van 1869 op 1870 is gunstiger dan het voorgaande; te betreuren is het echter, dat van de regens weinig voordeel kan getrokken worden, aangezien door de herhaalde mislukking van den maisoogst in de laatste jaren, het plantzaad op dit eiland nagenoeg geheel verloren is gegaan. Van Saba heeft men eenige vaten zaad van onze mais bekomen en van Aruba eenige schepels van de zevenweeke. Op de meeste plantages heeft men derhalve wegens gebrek aan plantzaad geen mais kunnen planten. Wanneer de regen blijft aanhouden zal men een voordeligen oogst van bonen en andere rankvruchten kunnen verwachten, van de mais zeer weinig. Plantzaad van bonen heeft men van de Overkust en van Sto. Domingo bekomen.

Door de lang aanhoudende droogte was de zoutoogst zeer gunstig en door een redelyk goed afzet heeft men het werkvolk op eenige plantages kunnen bezig houden met het ligten en afleveren van zout.

Er was ook eenigzins meer bedrijvigheid in den handel en de scheepvaart dan in 1868, zoodat het werkvolk, dat op de plantages niet kon gebezigd worden, in de stad werk kon erlangen.

De eilanden Bonaire en Aruba werden ook in de jongst verlopen drie jaren door dezelfde rampen als Curaçao getroffen.

Aangenaam is het ons by de vermelding der rampen te kunnen opmerken, dat de ingezetenen wederom schitterende blyken van liefdadigheid gegeven hebben, zoodat door liefdegiften, als door het verschaffen van werk aan hen, die kunnen arbeiden.

Door de mislukking van den oogst op dit eiland en aan de overkust van Venezuela waren de pryzen van de voornaamste levensbehoefden zeer hoog gestegen. Gelukkiglyk is de maisoogst in Venezuela en Nieuw Granada in de tweede helft van het jaar zeer voordeligen geweest; zoodat de pryzen der levensmiddelen op dit eiland thans reeds merkelyk vermindert zyn.

Er was weinig bedrijvigheid op de scheepstimmerwerken.

Op 1 January 1869 bestond de koopvaardiyvloot van dit eiland uit 67 vaartuigen; daarvan is 1 vergaan, 13 zijn onder vreemde vlag gebragt, er zyn 16 by gekomen, zoodat op 1 January 1870 het getal vaartuigen alhier tehuis behoorende 69 bedraagt.

De vooruitzichten zyn thans vry gunstiger dan in het begin van 1869. Met aanhoudende regens zal men een goeden oogst kunnen hebben van eenige landbouw voortbrengselen, en er zal geen gebrek zyn aan voeder en drinkwater voor het vee.

Wy besluiten met den wensch, dat de kolonie in dit jaar van alle rampen en onbeilen moge gespaard blyven en by voortdaring ongestoorde rust en vrede moge genieten.

Uit Nederlandsche Couranten tot 14 December jl.

— In de zitting van de Tweede Kamer der Staten-Generaal van 13 Dec. heeft de Heer Mr. E. Cremers den eed afgelegd en zitting genomen. Na zeer langdurige discussiën is de post voor de verbetering der haven van Hartingen aangenomen met 40 tegen 35 stemmen.

Ten slotte is de geheele spoorwegbegroting, ad f 13,700,000, aangenomen met 54 tegen 21 stemmen. Over de afdeeling onderwys is de discussie aangevangen.

— Het wetsontwerp strekkende tot afschaffing der doodstraf, stelt die afschaffing voor, waar de burgerlyke strafwet met de toepassing daarvan bedreigt en wyders haar te vervangen door levenslange tuchthuisstraf of eene tuchthuisstraf gedurende 5 tot 25 jaren. Ook in de militaire strafwetten wordt de afschaffing daarvan voorgesteld in tyd van vrede en voor misdryven, niet voor den vyand gepleegd, blyft ten aanzien van het krygsvolk te water gehandhaafd, by oproer, opstand, zamenzwering, zamenrotting of munitery.

— In eene nota van wyzigingen op het IXde Hoofdstuk (Koloniën) der Staatsbegroting voor het dienstjaar 1870 wordt 1. de bydrage aan Suriname vermindert met f 27,242 en alzoo gebragt op f 345,673.69; 2. de kosten van de landmagt op Curaçao vermindert met f 4336; en 3. de bydrage aan de 2de kolonie vermindert met f 91,813.59½.

— In de zitting, den 7 Dec. door de Tweede Kamer der Staten-Generaal gehouden, is het hoofdstuk Roomsche-Katholieke eeredienst,

na voortzetting der discussiën over de scheiding van kerk en staat en de al of niet noodzakelykheid van afzonderlyke administratiën van eeredienst, aangenomen met 55 tegen 14 stemmen. Op het hoofdstuk Hervormde eeredienst is, met 33 tegen 31 stemmen, aangenomen een amendement van den Heer van Lynden, houdende dat de gelden van het collegie van toezigt en beheer der kerkelyke goederen uit de begroting vervallen. Daarna is het hoofdstuk in zyn geheel aangenomen met 37 tegen 27 stemmen.

— Den 7 December is ter gelegenheid van de verloving van H. K. H. Prinses Marie met den Prins von Wied, door Prins Frederik een gala-diner gegeven op het Huis de Pauw. — De Koningin en de Prins van Oranje zyn daarby tegenwoordig geweest. De Prins v. Wied heeft zyn intrek genomen op den huize Bakkershagen. Den 13 December jl. zouden HH. KK. HH. Prins en Prinses Frederik en Prinses Marie naar het zuiden van Frankryk vertrekken.

— Men verneemt, dat eerstdaags by de Tweede Kamer der Staten-Generaal zal worden aangeboden eene wet, by art. 20 der grondwet voorgeschreven, ten einde toestemming te verleenen tot het huwelyk van H. K. H. Prinses Marie der Nederlanden met Z. D. H. Prins Willem Adolph Maximiliaan Karel von Wied.

— De Ned. minister van oorlog heeft ter kennis van het leger gebragt, dat de regering van Brazilië is toegetreden tot de te Petersburg gesloten overeenkomst tot afschaffing van het gebruik in den oorlog van ontplofbare kogels, beneden het gewigt van 400 G.

— De Heer Jurriaanse, te Rotterdam, is benoemd tot chef van het bouwdepartement in Suriname en zal in het voorjaar zyne werkzaamheden aldaar aanvaarden.

— Z. M. heeft bevorderd tot luit. ter zee 1ste kl., den luit. ter zee 2de kl. C. E. Uhlenbeck; en tot luit. ter zee 2de kl. den adelborst 1ste kl. Jhr. J. C. R. Westpalm van Hoorn.

— Blykens een by het departement van marine ontvangen telegram, is Zr. Ms. fregat met stoomvermogen Admiraal van Wassenaer, onder bevel van den kap. ter zee F. R. Toe Water op zyne reis van Port Said naar Spezia (Italië), den 10 December te Malta binnengekomen. Aan boord was alles wel.

— De France zegt, dat ten gevolge van de jongste beweging op parlementair gebied, de ministers hune portefeuilles ter beschikking des Keizers hebben gesteld. Hetzelfde blad verzekert, dat de Keizer aan de ministers een brief heeft medegedeeld van den Heer Olivier, waarin de omstandigheden worden blootgelegd, welke de vorming van de party der meerderheid en de redactie van haar programma hebben ten gevolge gehad.

— De Keizerin der Franschen is den 5 Dec. te Parys teruggekeerd.

— In de Cortes heeft de minister van staat gezegd, dat in verschillende landen de vrees schynt te bestaan, dat de besluiten van het concilie den invloed zullen ondervinden van het ultramontanisme; hy voor zich meent dat de houding van de bisschoppen te Fulda en van Mgr. Dupanloup de herleving schynt aan te duiden van de Gallicaansche denkbeelden, terwyl de ultramontanen de Roomsche-Katholieke kerk van de moderne beschaving willen afscheiden. Hy verklaart, dat, indien het concilie besluiten neemt, strydig met de beginselen der Spaansche constitutie van 1869, de regering die met al hare kracht zal bestryden. Zy heeft in dien geest een telegram naar Rome gezonden; ieder Spanjaard zonder onderscheid moet weten, dat hy de constitutie heeft te eerbiedigen, en de regering heeft vast besloten aan dit beginsel vast te houden.

— In de Cortes is door de commissie rapport uitgebragt over het verdwynen van de kroonjuweelen. Zy concludeert tot het benoemen eener commissie van onderzoek, ten einde de daders naar de regtbank te verwijzen.

— De regent van Spanje heeft den 9 Dec. den Nederlandschen gezant met het gebruikelijke ceremonieel ontvangen.

— In de zitting der Cortes heeft Prim elk voornemen tot een coup d'état ontkent. Hy zegt, dat de candidatuur van den hertog van Genua door de overgrote meerderheid van het land wordt verlangd; hy loogenstraft het berigt, dat de hertogin zich tegen de candidatuur van haren zoon heeft verklaard en zegt dat laatstgenoemde weldra zal worden geproclameerd.

— Castelar heeft de Spaansche regering in de Cortes viinnig aangevallen, zoodeme het huis van Savoye en Keizer Napoleon. Hy verklaart dat de natie niets wil weten van de candidatuur van den hertog van Genua, omdat noch erfelyke roem, noch glorie aan zyn

naam is verbonden. Hy heeft tevens verklaard, dat hy alle wettige middelen zal aanwenden om de democratische beginselen te doen zegevieren. De minister van binnenlandse zaken heeft den spreker beantwoord.

— De district Court te Washington heeft bevolen dat de Spaansche kanonneerbooten van het daaropgelegd beslag zullen worden ontheven; de attorney by die Court, de heer Pierrepont, had medegedeeld dat de regering de zaak niet wilde vervolgen, op grond dat tusschen Spanje en Peru geene openbare oorlog bestaat.

— De Spaansche kanonneerbooten zyn vrygegeven en naar Cuba gestevend.

ROME, 8 Dec. Heden, de dag der opening van het concilie, verdringt zich eene onafzienbare menigte voor het vaticaan en op den weg, dien de processie zal afleggen. De Paus, voorafgegaan door ongeveer 700 prelaten, heeft zich, onder het luiden der klokken en het lossen van het geschut, naar de vergaderzaal van het concilie begeven en de kerkvergadering volgens het vastgestelde programma geopend. De Paus zag er zeer welvarend uit. De tribunes in de vergaderzaal van het concilie waren ingenomen door de hier aanwezige vorsten, het corps diplomatique en vele andere hooggeplaatste personen, onder welke de generaals Dumont, Kanzler, enz. De vergaderzaal bood een indrukwekkend en schitterend schouwspel aan.

— De plegtigheid der opening van het concilie is ten 3 ure afgelopen. Er is den geheelen dag regen gevallen en de illuminatie daardoor verhinderd. Er heerscht de volmaakste orde.

ROME, 9 Dec. De Paus heeft eene korte rede uitgesproken, waarin hy zeide zich er over te verheugen, dat het concilie op het bepaalde tydstip kon worden ingewyd, en de bisschoppen, talryker dan ooit, te Rome vereenigd te zien. Zy zyn herwaarts gekomen, zeide hy, om aan alle stervelingen den weg ten Hemel te wyzen en in vereeniging met hem en onder de bescherming van den Heiligen Geest, een oordeel te vellen over de valsche leerstellingen van het menschdom. — Nooit was dit meer noodig dan thans, want de goddeloosheid is groot; zy is diep geworteld en verbergt zich achter het masker der vryheid. Maar wy behoeven geen vrees te koesteren, want de kerk is sterker dan de hemel zelf. Evenwel is het tyd, de genezing van de tegenwoordige kwalen der maatschappy met kracht ter hand te nemen. Z. H. hoopt, dat de bisschoppen met hem zullen medewerken, om de rust der kloosters, de orde der kerk en de tucht der geestelykheid te verzekeren. Hy eindigde zyne rede met het aanroepen van den H. Geest, de H. Maagd en de H. Engelen.

De volgende zitting is bepaald op Driekoningendag (6 Jan.). Men zal alsdan stemmen over de decreten, welke van heden tot op genoemd tydstip in de afzonderlyke congregatiën worden gereed gemaakt, en die alsdan afkondigen.

— Het anti-concilie is te Napels door de plaatselyke autoriteiten ontbonden, uithoofde van de volksoploopen naby de plaats der zamenkomst, en het geschreeuw van: Weg met Keizer Napoleon! Leve de Fransche republiek!

— De Gazette d'Italie zegt, dat, indien zy wel onderrigt is, de Koning eene conferentie heeft gehouden met de Hertogin van Genua; laatstgemelde heeft tyd gevorderd om het voorstel betreffende de candidatuur van haren zoon in overweging te nemen. Zy heeft niet onduidelijk te kennen gegeven, dat de kwestie, welke in het belang is van het koninklyk huis en van Italië, gemakkellyk tot eene oplossing zal komen, indien Cialdini aan het bevel wordt gebragt.

— Het congres der Ver. Staten is den 6 Dec. met eene zeer uitvoerige boodschap van den President Grant geopend. Hy dringt daarin aan op trapsgewyzen terugkeer tot de betaling in specie en op de vermindering der belastingen; hy hecht zyne goedkeuring aan de politiek van Bouthwell en wensch, dat alle door het gouvernement gekochte bonds worden geschreven in het credit van het amortisatiefonds. Hy verklaart sympathie te gevoelen voor de Cubanen, maar zegt tevens, dat zy nog geen regt hebben om als oorlogvoerende natie te worden erkend. Hy acht het verkieslyk, dat de kwestie betreffende de Alabama hangende blyve, liever dan dat een ongelyk drukkend verdrag worde geratificeerd en geeft voorts zyne hoop te kennen op eene spoedige en bevredigende beslechting dezer kwestie. De betrekkingen met de buitenlandsche mogendheden zyn over het algemeen voldoende. De boodschap keurt de hernieuwing af van het reciprociteits-verdrag met Canada.

— Engeland's beschaving doet reuzenstapen. Niet tevreden met eene onoverwinnelijke vloot te bouwen, bestrydt het de geestenwereld en analyseert het de spoken. Wat zegt men van de volgende advertentie uit de *Times*, van 13 Nov.: "Aan eigenaars van spookhuizen. Eenige Heeren wenschen in de gelegenheid gesteld te worden om een huis in of naby Londen, van hetwelk men zegt dat het spookt, te bezoeken, ten einde een wetenschappelyk onderzoek in te stellen." Volgens een correspondent van de *Daily News* zyn het de leden van een wetenschappelyk genootschap, genaamd de "Dialectical Society," die deze verwonderlyke advertentie in de *Times* hebben geplaatst. Het is een aangenaam denkbeeld voor de Londenaars, dat gedurende de koude winternachten, terwyl de yskoude nachtwind door de schoorsteenen fluit en om de hoeken der straten giert, en zy gemakkelijk in hun warm bed onder de dekens liggen, het oog der wetenschap waakt en het slapende Londen tegen de spoken beschermt.

Sinds den 13 Nov. is gebleken, dat er werkeljk spookhuizen in Londen zyn, een te Brompton, een by Cavendish-square en twee of drie te Hampstead, welke tot wanhoop der eigenaars voortdurend onbewoond blyven, daar men bang is voor de spoken, die in het nachtelijk uur door de gangen dwalen en van onder de leddekanten in witte gewaden opstygen. Het is niet om te gelooven, maar de *Daily News* beweert, dat het toch zoo is. Er schynt nog verbazend veel bygeloof in Engeland te zyn, hetgeen misschien verklaart waarom zoo vele Engelschen in den laatsten tyd ultramontaansch geworden zyn.

— Men heeft zoo vaak de ongelukken medegedeeld, welke het gevolg zyn van de roekeloze wyze, waarop de Engelsche spoorwegmaatschappijen te werk gaan, dat het slechts eerlyk is te verklaren, dat weder een nieuw bewys voorhanden is, dat niets op aarde geheel en al slecht is, en dat zelfs een spoorwegongeluk soms een sprankje goeds kan hebben. De Heer L. B. schryft aan de *Times*, dat hy op 17 Nov. van Manchester naar Londen reisde, byna buiten zich zelve van rheumatische pynen. "Ik transpireerde hevig van angst en smart," zegt hy, "en gilde byna van aangezigtpyn en rheumatiek, toen de trein, in welchen ik zat, in volle vaart tegen een anderen trein aanbotste; ik werd door den schok op de bank tegenover my geworpen. . . en sprong geheel uit het rytuig. Hy geeft zyn naam niet op, zeker uit vrees, dat de spoorwegmaatschappij eene groote som gelds zou eischen voor deze geneezing, want indien de maatschappij geld moet betalen als een ongeluk op den trein gebeurt, iemands beenen breekt, behoort zy geld te eischen als een ongeluk iemand geneest. Hier tegenover staat, dat de maatschappij zoude kunnen vervolgd worden wegens het zonder patent uitoefenen der geneeskunst. In elk geval is het nuttig te weten, dat een spoorwegongeluk de rheumatiek geneest. Zeg het voort.

BEKENDMAKING.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 December 1869.
BY Koninklyk Besluit dd. 17 November 1869, No. 16, is de Heer H. Cohen Henriques erkend en toegelaten als Consul van Italië op Curaçao.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 December 1869.
BY Gouvernements besluit van den 20 dezer No. 648, is voor het aanstaande jaar 1870 een Schuttersraad benoemd, zamengesteld uit de volgende Officiëren en Leden van de Stedelyke Schutterij, te weten:

- 1. Luitenant M. P. Curiel.
- 2. " J. H. A. van Daalen.
- Sergeant Majoor M. Capriles.
- Sergeant G. N. Dania.
- Korporaal J. R. Lauffer.
- Schutter C. P. Neuman.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 December 1869.
BY Gouvernements besluit van den 22 dezer No. 650, is aan den Heer A. Percival, 2e. Luitenant by de Stedelyke Schutterij op St. Martin N. G., op zyn verzoek, eervol ontslag als zoodanig verleend.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 December 1869.
BY Gouvernements besluit van den 23 dezer No. 659, is aan den Heer J. Schoonewolf, op zyn verzoek, eervol ontslag verleend uit de betrekkingen van Opzigt van den 2n. rang, Districtmeester en Ykmeester op Bonaire.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 December 1869.
BY Gouvernements besluit van den 24 dezer No. 661, zyn met ingang van 1 January 1870 op wachtgeld gesteld:

Op Bonaire.

De Heeren: T. E. van Raders en E. E. Jarman, Opzigt van den 1n. rang, J. C. Beaujon, Opzigt van den 2n. rang en Ph. Craane, Opzigt over de zoutpannen, tevens belast met de functien van Loods voor de ankerplaatsen op de Westkust.

Op St. Martin N. G.

De Heer A. J. Nisbet, belast met de waarneming der functien van Districts Commissaris.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 December 1869.
BY Gouvernements besluit van den 24 dezer No. 664, is aan den Heer G. F. Menge, op zyn verzoek, eervol ontslag verleend uit de betrekkingen van Opzigt van den 1n. rang, Scheolopziener en Districtmeester op Bonaire.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Collegium Neerlandicum.

AAN Ouders en Voogden wordt bericht, dat de school op Maandag, den 10den Januari e. k., zal heropend worden.

VELE menschen, wanneer zy praktizyns diensten noodig hebben, luiveren niet tot J. Gouverneur, zoo wel om zaken te behandelen als stukken op te maken, hun toevlugt te nemen. Ofschoon men roeijen moet met de riemen die men heeft, stelt hy zich voor, dat dit het uitvloeisel moet zyn van een niet ongunstig idee te zynen aanzien.

Erkentelyk daarvoor, geeft hy hen toch den welgemeenden raad om voortaan by zulke gelegenheden vooraf geleerden deswege te raadplegen.

Curaçao den 23 December 1869.
J. GOUVERNEUR.

TE KOOP by Hellmund & Co.,

à Contant,

de volgende soorten Havana Sigaren, te weten:
Habanos... á f 10.— per kistje van 100 stuks.
Figaros... " 12.— " " " "
Brevas... " 15.— " " " "
Esparteros... " 15.— " " " "

Curaçao den 30 December 1869.

CORREO DE ULTRAMAR, Parte Política.

Salen 3 números por mes. Cada suscripcion, por un semestre f 11. 25.

Parte Literaria.

52 entregas por año con mas de mil gravados y 24 entregas de la moda ilustrada.

Cada suscripcion por un semestre... f 19.—

El que pague anticipado los dos semestres de una suscripcion de literatura, obtendrá de regalo, la magnífica Novela á la rústica con 83 gravados, titulada "LOS DRAMAS DE LA ALDEA," pagando solo un florin por gastos.

El que desee la Novela con encuadernacion de lujo y cortes dorados pagará cinco florines mas.

El Agente,

AGUSTIN BETHENCOURT.

LOS DRAMAS DE LA ALDEA,

NOVELA escrita en frances por el Vizconde Ponson de Terrail y traducida al Castellano, para dar de regalo á los suscritores á la parte Literaria del *Correo de Ultramar*.— Un tomo lujosamente encuadernado con 83 gravados, su valor 15 florines.

De venta en el almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.

Te koop á kontant, by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 12 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by dammeanen van 2 en van 2½ gallon; Patentolie, enz.

TE KOOP ter Bakkery van J. F. Haaijen, Scheepsbeschuit.

TE KOOP ter dezer Drukkery,

ONDERSCHEIDENE soorten gelinieerd en ongelinieerd Hollandsch Schryf- en Postpapier—Bord-, Kardoes-, Vloei-, Muzyk-, Teeken-, Mail-, Schuur-, Gekleurd- en Gemarmerd Papier—Papier en Enveloppes de luxe—Rouwpapier en Rouwenveloppes—Enveloppes voor brieven en visite kaartjes—onderscheidene soorten Visite kaartjes—Boeken in blanco van onderscheidene grootte en dikte—Schryfboekjes in blanco—Pennenschagten—Stalen pennen—Orthodactylie en andere soorten Pennenhouders—Zwarte, Roode en Copiër inkt—Rood en Zwart Zegellak—Ouwels—Gomouwels—Pennemessen—Potloden—Rood en Zwart Kryt—Sandrak—Gom elastiek—Gutta Percha—Inktpotten—Leijen—Griffels—Opgepaste Gom in fleschjes, met kwast—Spiegel—Schildery koord—Schilderkwasten—Penneelen—Goud- en Zilverpapier—Onderscheidene kleuren Klatergoud—Bronspoeder—Wit en Bruin Vernis voor leder, papier, perkament, hout en metalen—Hollandsche, Engelsche en Spaansche Connosseminten en Wisselbrieven in blanco—Hollandsche, Engelsche en Fransche Schoolboeken, enz., enz.

ESENCIA DE GENGIBRE DE JAMAICA DE

Frederick Brown.

FILADELFIA.

Preparacion inapreciable como
TONICO

para las personas convalescientes de calenturas y de otras enfermedades. Pocas gotas bastan para dar calor y energia al estómago comunicando luego un saludable calor á todo el sistema en general, sin ser nunca de pernicioso efecto. Es por tanto especialmente recomendada para los niños y las mugeres en todos sus accidentes de debilidad de los nervios, de hipocondría; como confortativo para los adultos, y como regenerador de la constitucion para los que sufren las consecuencias del abuso de los liciores. Obra igualmente con singular eficacia en los dispépticos y en los predispuestos al padecimiento de la gula.

De venta por mayor y al detal en el almacen de
B. DE SOLA.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el
almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Geene verontschuldiging.—Wanneer duizenden vrywillig verklaren, dat deze middelen hen van vreeslyke ziekten hebben bevryd, welke hunne gezondheid verwoestten en hun leven bedreigden, dan is er geene verontschuldiging voor lyders, welke weigeren dezelve te beproeven. Holloway's Pillen zyn byzonder geschikt om alle onregelde werking der hersenen, longen, hart, maag, lever, nieren en ingewanden te herstellen. Deze bewonderenswaardige Pillen werken versterkend en zamentrekkend op de dierlyke vezels, wekken den eetlust op, verbeteren de spysvertering, versterken de zenuwen, regelen de werking der lever, longen en het hart, en verwekken opgeruimdheid. Zulke uitgebreide weldaden waren nooit te voren bekend uit eene enkele bron te vloeijen, maar Professor Holloway vraagt alleenlyk allen lyders, hoe ernstig ongesteld ook, om een proef te nemen en dan zelve te oordeelen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn á f 1.—; van 12 dozyn á f 3.—; van 24 dozyn á f 4.50; van 64 dozyn á f 9.—; van 132 dozyn á f 18.—; van 208 doz. á f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once á f 1.—; van 3 oncen á f 3.—; van 6 oncen á f 4.50; van 16 oncen á f 10.—; van 33 oncen á f 18.—; van 52 oncen á f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
G. J. & A. W. NEUMAN Fz.